

Legge federale sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (LSIT)

Norme tecniche per macchinari¹

Visto l'articolo 4a della legge federale del 19 marzo 1976 (modificata il 18 giugno 1993) sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.1), le norme menzionate nell'allegato sono designate come norme tecniche atte a concretizzare i requisiti essenziali di sicurezza e di salute per macchinari ai sensi dell'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza del 12 giugno 1995 sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.11). Si tratta a tale proposito di norme armonizzate a livello europeo che sono state emanate dal Comitato europeo di normalizzazione (CEN) su mandato della Commissione delle Comunità europee e dell'Associazione europea di libero scambio (AELS).

Gli elenchi dei titoli delle norme tecniche designate dalla SECO e i relativi testi sono ottenibili presso l'Associazione svizzera di normalizzazione, Divisione switec, Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur.

7 ottobre 2008

SECO – Direzione del lavoro
Installazioni e apparecchi tecnici:

Rita Kohlbrenner

¹ Vedi anche FF 1997 III 1168, 1997 IV 133, 1997 IV 440, 1998 820, 1999 7659, 2000 1642 4362, 2001 61 1147 1213 1860, 2002 5257, 2003 1878 3422 4848 6805, 2004 101 2275, 2005 4740, 2006 3682 6947 8765, 2007 3482 7613, 2008 5350

Norme tecniche per macchinari

Numero	Titolo	Riferimenti alla Gazzetta uff. – CE
EN 349 + A1	Sicurezza del macchinario – Distanze minime per evitare lo schiacciamento di parti del corpo	2008/C 215/01
EN 378-2	Impianti di refrigerazione e pompe di calore – Requisiti di sicurezza ed ambientali – Progettazione, costruzione, prove, marcatura e documentazione	2008/C 215/01
EN 574 + A1	Sicurezza del macchinario – Dispositivi di comando a due mani – Aspetti funzionali – Principi per la progettazione	2008/C 215/01
EN 626-2 + A1	Sicurezza del macchinario – Riduzione dei rischi per la salute derivanti da sostanze pericolose emesse dal macchinario – Parte 2: metodologia per la definizione delle procedure di verifica	2008/C 215/01
EN 818-1 + A1	Catene a maglie corte per sollevamento – Sicurezza – Condizioni generali di accettazione	2008/C 215/01
EN 818-2 + A1	Catene a maglie corte per sollevamento – Sicurezza – Catena di tolleranza media per brache di catena – Grado 8	2008/C 215/01
EN 818-3 + A1	Catene a maglie corte per sollevamento – Sicurezza – Parte 3: Catena di tolleranza media per brache di catena – Grado 4	2008/C 215/01
EN 818-4 + A1	Catene a maglie corte per sollevamento – Sicurezza – Brache di catena – Grado 8	2008/C 215/01
EN 818-5 + A1	Catene a maglie corte per sollevamento – Sicurezza – Parte 5: Brache di catena -Grado 4	2008/C 215/01
EN 818-6 + A1	Catene a maglie corte per sollevamento – Sicurezza – Brache di catena -Informazioni per l'uso e la manutenzione che devono essere fornite dal fabbricante	2008/C 215/01
EN 818-7 + A1	Catene di sollevamento a maglie corte – Sicurezza – Parte 7: Catene di tolleranza fine per sollevatori, Classe T (Tipi T, DAT, DT)	2008/C 215/01
EN 1028-2 + A1	Pompe antincendio – Pompe centrifughe antincendio con innesco – Parte 2: Verifica dei requisiti generali e di sicurezza	2008/C 215/01
EN 1037 + A1	Sicurezza del macchinario – Prevenzione dell'avviamento inatteso	2008/C 215/01
EN 1093-2 + A1	Sicurezza del macchinario – Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria – Parte 2: Metodo del gas tracciante per la misurazione della portata di emissione di uno specifico inquinante	2008/C 215/01
EN 1093-3 + A1	Sicurezza del macchinario – Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria – Parte 3: Metodo di prova al banco per la misurazione della portata di emissione di uno specifico inquinante	2008/C 215/01
EN 1093-4 + A1	Sicurezza del macchinario – Valutazione dell'emissione di sostanze pericolose trasportate dall'aria – Parte 4: rendimento della captazione di un impianto di aspirazione – Metodo mediante l'uso di traccianti	2008/C 215/01

Numero	Titolo	Riferimenti alla Gazzetta uff. – CE
EN 1127-2 + A1	Atmosfere esplosive – Prevenzione dell’esplosione e protezione contro l’esplosione – Parte 1: concetti fondamentali e metodologia per attività in miniera	2008/C 215/01
EN 1677-2 + A1	Componenti per brache – Sicurezza – Parte 2: Ganci di sollevamento di acciaio fucinato con dispositivo di chiusura autobloccante dell’imbocco – Grado 8	2008/C 215/01
EN 1677-3 + A1	Componenti per brache – Sicurezza – Parte 3: Ganci di sollevamento di acciaio fucinato con dispositivo di chiusura autobloccante dell’imbocco – Grado 8	2008/C 215/01
EN 1710 + A1	Apparecchi e componenti destinati a essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive in miniere sotterranee	2008/C 215/01
EN 1756-1 + A1	Sponde cariatrici – Piattaforme elevatrici per l’installazione su veicoli dotati di ruote – Requisiti di sicurezza – Parte 1: Sponde cariatrici per merci	2008/C 215/01
EN 1829-2	Macchine a getto d’acqua ad alta pressione – Requisiti di sicurezza – Parte 2: Tubazioni flessibili ed elementi di raccordo	2008/C 215/01
EN 12077-2 + A1	Sicurezza degli apparecchi di sollevamento – Requisiti per la salute e la sicurezza – Parte 2: Dispositivi di limitazione e indicazione	2008/C 215/01
EN 12254 + A2	Schermi per posti di lavoro in presenza di laser – Requisiti di sicurezza e prove	2008/C 215/01
EN 12385-2 + A1	Funi di acciaio – Sicurezza – Parte 2: Definizioni, designazione e classificazione	2008/C 215/01
EN 12385-3 + A1	Funi di acciaio – Sicurezza – Parte 3: Informazioni per l’uso e la manutenzione	2008/C 215/01
EN 12385-4 + A1	Funi di acciaio – Sicurezza – Parte 4: Funi a trefoli per usi generali nel sollevamento	2008/C 215/01
EN 12385-10 + A1	Funi di acciaio – Sicurezza – Parte 10: Funi spiroidali per usi strutturali generali	2005/C 336/05
EN 12649	Compattatori di calcestruzzo e macchine lisciatrici – Sicurezza	2008/C 215/01
EN 12693	Sistemi di refrigerazione e pompe di calore – Requisiti ambientali e di sicurezza – Compressori refrigeranti di tipo volumetrico	2008/C 215/01
EN 12881-1 + A1	Nastri trasportatori – Prove di simulazione d’infiammabilità – Parte 1: Prove con il bruciatore a propano	2008/C 215/01
EN 12881-2 + A1	Nastri trasportatori – Prove di simulazione d’infiammabilità – Parte 2: Prove al fuoco su vasta scala	2008/C 215/01
EN 13478 + A1	Sicurezza del macchinario – Prevenzione e protezione dal fuoco	2008/C 215/01
EN 13557 + A2	Apparecchi di sollevamento – Comandi e stazioni di comando	2008/C 215/01
EN 13586 + A1	Apparecchi di sollevamento – Accessi	2008/C 215/01
EN ISO 13849-1	Sicurezza del macchinario – Parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza – Parte 1: Principi generali di progettazione (ISO 13849-1:2006)	2008/C 215/01
EN ISO 13849-2	Sicurezza del macchinario – Parti dei sistemi di comando riguardanti la sicurezza – Parte 2: Validazione (ISO 13849-2:2003)	2008/C 215/01

Numero	Titolo	Riferimenti alla Gazzetta uff. - CE
EN ISO 13850	Sicurezza del macchinario – Arresto di emergenza – Principi di progettazione (ISO 13850:2006)	2008/C 215/01
EN ISO 13857	Sicurezza del macchinario – Distanze di sicurezza per impedire il raggiungimento di zone pericolose con gli arti superiori e inferiori (ISO 13857:2008)	2008/C 215/01
EN 13977 + A1	Applicazioni ferroviarie – Binario – Requisiti di sicurezza per la costruzione e la manutenzione di macchine e di carrelli portatili	2008/C 215/01
EN ISO 14159	Sicurezza del macchinario – Requisiti relativi all'igiene per la progettazione del macchinario (ISO 14159:2002)	2008/C 215/01
EN 14502-2 + A1	Apparecchi di sollevamento – Attrezzatura per il sollevamento di persone – Parte 2: Stazioni di comando elevabili	2008/C 215/01
EN 14677	Sicurezza del macchinario – Metallurgia secondaria – Macchinario e attrezzatura per il trattamento dell'acciaio liquido	2008/C 215/01
EN 14710-2 + A1	Pompe antincendio – Pompe centrifughe antincendio senza innesco – Parte 2: Verifica dei requisiti generali e di sicurezza	2008/C 215/01
EN 14973 + A1	Nastri trasportatori per uso in installazioni sotterranee – Requisiti di sicurezza e protezione contro l'infiammabilità	2008/C 215/01
EN 15162	Macchine e impianti per l'estrazione e la lavorazione delle pietre naturali – Requisiti di sicurezza dei telai	2008/C 215/01
EN 15163	Macchine e impianti per l'estrazione e la lavorazione delle pietre naturali – Sicurezza – Requisiti per le tagliatrici a filo diamantato	2008/C 215/01
EN 15164	Macchine e impianti per l'estrazione e la lavorazione delle pietre naturali – Sicurezza – Requisiti per tagliatrici a cinghia e a catena	2008/C 215/01
EN ISO 19432	Macchine ed attrezzature per edilizia – Troncatrici a disco portatili con motore a combustione interna – Requisiti di sicurezza e prove (ISO 19432:2006)	2008/C 215/01
EN ISO 20643	Vibrazioni meccaniche – Macchine portatili e condotte a mano – Principi per la valutazione dell'emissione di vibrazioni (ISO 20643:2005)	2008/C 215/01
EN 60745-2-15	Sicurezza degli utensili elettrici a motore portatili – Parte 2-15: Disposizioni particolari per tagliasiepi (IEC 60745-2-15:2006 [Modificata])	2008/C 215/01
EN 61310-1	Sicurezza del macchinario – Indicazione, marcatura e manovra – Parte 1: Prescrizioni per segnali visivi, acustici e tattili (IEC 61310-1:2007)	2008/C 215/01
EN 61310-2	Sicurezza del macchinario – Indicazione, marcatura e manovra – Parte 2: Prescrizioni per la marcatura (IEC 61310-2:2007)	2008/C 215/01
EN 61310-3	Sicurezza del macchinario – Indicazione, marcatura e manovra – Parte 3: Prescrizioni per il posizionamento e il senso di manovra degli attuatori (IEC 61310-3:2007)	2008/C 215/01